

НЭ’МА ПАУЛОС ЭФЭСИЙАР’А

Пешготын

Эфэс qəza Асия Р’омайеда бу. Эва бажаре həri ə’yan бу, öса жи p’ait’əxte we qəzaiе бу. T’əmamiiya Императорийа R’omaiеda^ф əw бажаре чара бу алийе мәзънайийа xwəda. Əw бажарәки гәләки bədəw у xwəsh бу. R’ast ə бъ даннасинкърьна Пашлос шъвин^ф Эфэседа ченәбъбу, ле диса wəkə се сала ль wyp ма у əw hин кърын, дәма r’ewitiiya xwəyə 3-a (K’аред Шандийа 19:1; 20:31). Эши əв nə’ma xwə жь кәле башəрмəндед Эфэсер’а ньви-сийə (3:1; 4:1; 6:20). Нə т’əне əва nə’ma, ле öса жи nə’ma wiyə Филипийа, Колосийа у Фълимон кәледа hатьнə ньвисаре. Эвана «Нə’мейед^ф Кәле» тенə h’əсабе.

Эва nə’ma чаша qыrap у мәрəме Xwəдeйи h’əta-h’əтайе ə’yan дыкә, kö гава wəxt пер’а бъгъижə, əw t’vдира Wi we бе сери у h’əму тыште «бын сəршертия Məсиhда гъредайи бын, hын hər тыштед ль ə’рde, hын жи ль ə’змен» (1:10). Öса жи гəрəке h’əму мълəт, hын щыhy^ф, hын жи nəщhy^ф бъбынə мълəтəк йækтия Isa Məсиhда, пе Xwəде həвva гъредайи. Шанди^ф гази щымə’ta Xwəде ве йäке дыкә, kö нава ве qыrapa Xwəдeda бъминын, бъ йækтия т’əви Məсиh, т’əви йækбуна т’əмамийа məрəвайе^ф бын.

Pawlos p’ара nə’мeyə пешында нет-фыкъра йækтия т’əви Xwəде пешда дык’ышинə, dəрhəqa wan мәшалада дыбежə, kō Бав^ф Xwəде чаша щымə’ta Xwə бъжарт, чаша гиһандə гёнə-афубуне у сайа Kör’e Xwə Isa Məсиh əw аза кърын. У öса жи dəрhəqa wi соze Xwəдeйи мәзънда дыбежə, awa готи dəрhəqa P’öh’e^ф Пирозда, kō əw чаша бъhe^ф бəр азабуна мəва te дайине (cəред 1-e h’əta 3-a).

Ле п'ара дёдада шанди хwэндэванар'а шьровэдькэ, кё өш жийнэкэ өснада бъжин, wэки өш йэктийа Мэсиhэ нава шанда өса р'аст к'ьфш бэ, чawa hэйэ. Оса жи щьвинеда, малда, hэвалтийеда у һындава hэвда զэдър-hörmэт бын, бь мълуктийе, h'ызкърье у хэмк'ешийе бэр hэв дахын (сэред 4-а h'эта 6-а).

Шанди ве нэ'меда сэр се фькьред сурэти (символи) дысэкынэ у бь ван сурэта йэктийа щымэ'та Xwэдэйэ т'эви Мэсиh нишан дькэ:

1. Щьвин мина бэдэнэке йэ, сэре к'ижане Мэсиh Xwэха йэ.
2. Щьвин мина wи авайийи йэ, кэвьре ө'нишкa^Ф к'ижани Мэсиh э.
3. Щьвин мина к'ölфэтэке йэ, малхе к'ижане Мэсиh э.

Пашлос ве нэ'меда гэлэк дэрб дьдэ сэр к'эрэма^Ф Xwэдэйэ йэктийа Иса Мэсиhда. Эw hэр тышти h'ызкърье, хwэдайин, бахшандын, к'эрэм у р'онайа пирозийа^Ф Мэсиhва гьре дьдэ.

Сэрэшшэма фькьра нэ'ме

Пешготын (1:1-2)

Мэсиh у щьвин (1:3–3:21)

Мэсиhда жийина ну (4:1–6:20)

Пашготын (6:21-24)

Сълавкърьн

1 ¹Жь Пашлосе бьэ'мьре Xwэ-де шандийе^Ф Мэсиh Иса, шан мэрьвед^Ф Xwэдер'a, йед кё Эфэседа* дьминьн у йэктийа Мэсиh Исада амьн ьн:

²Дэ бъра к'эрэм^Ф у ө'дълайи-я Xwэдэйе Баве^Ф мэ у Хётан^Ф Иса Мэсиh ль wэ бэ.

Дёа-дьрозгед р'öh'анийэ
бы сайа Иса Мэсиh bona
щьhy^Ф у нэщьhy^Фя^Ф

3 Шькър жь Xwэдер'a, Баве Хётане мэ Иса Мэсиh, кё пе h'эму дёа-дьрозгед р'öh'анийэльдийаре ө'змана йэктийа Мэсиhда дёа ль мэ кърье.

* 1:1 Нав һынэк дэстнъвисарада «Эфэседа» т'ёнэ.

- 4 Бәри ә'фърандьна дынайе
Хwәде йәктийа Wiда әм
бъжартын,
wәки әм пироз^Ф у бефöсур
бын, ль бәр Wi h'ызкърь-
неда бъжин.
- 5 Әши әм пешда к'ыфш кърь-
бун,
чawa ль қырара Wi xwәш
hat,
kö мә бы дәсте Иса Мәсиh
бъкә lawed Xwә*.
- 6 Дә wәрүн әм пәсьне Wi
бъдьн, bona we к'әрәма^Ф
Wийә xwәйир'умәт,
пе к'ижане йәктийа h'ызкъ-
рийе Xwәда qәнщи ль мә
кър.
- 7 Йәктийа Wiда әм аза бунә
бы хуна Wi,
awa готи афубуна^Ф гöна стан-
дийә*.
Әва йәка жъдәвләмәндтийа
к'әрәма Wi йә,
- 8 йа kö Wi бы мәр'dани сәр
мәда баранд,
пе h'ему сәрвахти у фә'м-
дариye.
- 9 Әши сöр'a xwәстьна Xwә
мәва ә'ян кър,
- чawa ль Wi xwәш hat, яә kö
he пешда қырап кърбу,
wәки йәктийа Мәсиhда
бинә сери,
- 10 kö гава wәхт пер'a бъгъижә,
әw т'ывдир* мийасәр бә,
h'емутышт бын сәрвегтийа
Мәсиhда гъредайи бын,
hын hәр тыштед ль ә'rde,
hын жи ль ә'змана.
- 11 Чawa Xwәде қырара Xwәда
пешда к'ыфш кърбу,
kö hәр тышт ль гора xwәстьн
у ә'mыре Wi бә,
әм щыhy^Ф йәктийа Мәсиhда
п'ара Xwәде к'әтынә,
- 12 wәки әм пәсьне р'умәта Wi
бъдьн
kö мә пешда гомана xwә
данийә сәр Мәсиh.
- 13 Йәктийа Wiда hун нәщhy^Ф
жи бунә п'ара Xwәде,
гава wә хәбера р'астийе, awa
готи Мъзгинийа хълазбу-
на^Ф xwә бъhист.
Wә bawәрийа^Ф xwә Wi ани
у бу P'öh'e^Ф Пирози создайи
hатьнә моркърyne.

* 1:5 Бы готынәкә дын: «hәqe лаштийа Xwәде бъстиньн».

* 1:7 Колоси 1:14.

* 1:10 Aha жи те фә'мкърyne: «Wәk'илти».

14 P'öh'e Пироз чawa бъhe^ф
hatийэ дайине
h'ёта әм созе Xwёде wap бын,
чахе Xwёде щьмэ'та Xwё лап
аза кё,
бона пëсындайина р'умёта
Xwё.

Дёйе Пашлос

15 Бона ве йёке мын жь hын-
гева кё bona башёрияа wэйэ
сэр Хёдан Иса у өw h'ызкърь-
на wэйэ hындава т'эмамияа
щьмэ'та Xwёдеда бънистийэ,
16 bona wэ мын дэст жь шь-
кърдайине нэк'ышандийэ. Эз
т'ыме нава дёйед xwёда wэ
бир тиньм, **17** wёки Xwёдэйе
Хёдане мэ Иса Мэсиh, Баве
xwёйир'умёт, P'öh'e сэр wax-
тийе у ө'янтийе бъдэ wэ, кё
hун Wi т'ам нас бъкън. **18** Быра
ч'а'вед p'öh'e wэ вэбън, wёки
hун фё'm бъкън, чь йё өw гёма-
на кё Wi гази wэ кърийэ у чь
йё өw дёвлэмэндтийа р'умёта
Wi, йа кё щьмэ'та Wi we wap
бэ **19** у чь йё өw qёwата Wийё
мэзьнэ беñьмбэр, йа кё нав мэ

башёрмэндада дыхёбтэ. Эв ө
өw qёwата Wийё зор, **20** йа кё
Xwёде сэр Мэсиh да хёбате,
гава Эw жь нава мьрияа р'акър
у ль дийаре э'змана к'елёка^ф
Xwёйэ р'асте да р'уньштандь-
не*, **21** Эw дани сэр h'ёму сэр-
вертийа, h'ёкомёттийа, qёwата,
хёдантийа у ёса жи сэр h'ёму
навед кё тенэ hылдане, нэ кё
т'ёне ль ве дыне, ле we дыне жи.
22 У Xwёде hёр тышт кърэ бын
п'ийед Wi* у Эw bona щьвине^ф
к'ыфш кър чawa сэрwере hёр
тысти**. **23** Щьвин жи бэдёна
Мэсиh э, т'эмамбуна Wi йё, кё
Xwёха hёр тышт э, hёр тышти
т'эмам дыкэ.

Жь мьрьне бэрбь жийине

2 **1** hун жь дэст нёhёqi у
гёнед xwё мьри бун*, **2** га-
ва hун пёй э'дэted ве дыне
дьчун, ль гора xwёстьна мire
сэрвертийа ве hёwe, wi p'öh'e
кё nyha жи нава wan мэрьвада
йа xwё дыкэ, йед кё нэ gёр'a^ф
Xwёдеда нэ. **3** Эм h'ёму жи
wэхтэке пёй wan тышта дьчун,

* 1:20 Зэбур 110:1.

* 1:22 Зэбур 8:6.

** 1:22 Колоси 1:18.

* 2:1 Колоси 2:13.

бъ дылнавъжийед бънийат'а мэрвайе дъжит у дыл у фъкъред мэр'а чь дәрбаз дъбун мә әв дъкърын у бънийат'а хвәда жи hежайи хәзәба Xwәде бун, chawa йед майнин. ⁴Ле Xwәдейе кő хвәье р'ә'ма дәвләмәнд ә, бъ h'язкърына Xwәйә мәзъын, бъ к'ижане әм h'язкърын, ⁵гава әм he жь дәст нәһәэцийед хвә мъри бун, Эши т'әви Мәсиh әм сах кърын. Бъ к'эрәмә^ф hун хълазбуйи нә! ⁶Йәктийа Wiда әм жь мърьне р'акърын у т'әви Wi әм ль дийаре ә'змана данә р'уныштандыне, бъ сайа Мәсиh Иса. ⁷Wi әв йәк кър, wәки ль нава wан зәманед кő we бен, дәвләмәндтия к'эрәма Xwәйә беһъмбәр, hындава мәда бъ сайа Мәсиh Иса, бъ ширьнайи бъдә к'ыфше. ⁸Чымки бъ к'эрәмә hун хълазбуйи нә, пе башәрийе у әв йәк нә жь wә йә, ле дайина Xwәде йә. ⁹Эв йәк нә жь кърына йә, wәки йәк p'әйе хвә бъдә. ¹⁰Бәле әм чекърийед Wi нә, йәктийа Мәсиh Исада хöльзи, bona кърынед qәнщ, яа кő Xwәде пешда назър кър, кő әм wанда бъминын.

Н'ему башәрмәнд бъ сайа Мәсиh йәк ын

¹¹Нун кő ә'съле хвәда нәшьhу нә у жь алийе щьhуяды «бе съннат^ф» дынатынә h'әсаде, йед кő хвәха хвә «съннаткыри» h'әсад дъкърын, бъ сънәтия салъбә бъ дәста къри, awa бир бинън кő hун hынге чь бун. ¹²Нынгэ hун бе Мәсиh у хәриб бун hындава башарвантия Исраелда^ф у жь пәймана^ф у созед wан дур бун у ве дънеда жи бе гоман у бе Xwәде бун. ¹³Ле hун кő wәхтәке дури ван йәка бун, нъха т'әви Мәсиh Иса бунә, бъ хуна Мәсиh hун незик бунә. ¹⁴Чымки Эw ә ә'дълайийа мә, кő hәр дö, щьhу у нәшьhу кърынә йәк. Эши диware навбър'ийе, awa готи дъжмънати бъ бәдәна Xwә хъраб кър ¹⁵у т'әми у ә'мьред Qануна^ф Mусада^ф бәтал кърын, wәки йәктийа Xwәда, жь hәр дойя щьhу у нәшьhу мәръвәки ну быхольцинә у бъ ви awайи бъкә ә'дълайи*. ¹⁶У Мәсиh бәдәнәкеда hәр дö т'әви Xwәде бъ хаче^ф Xwә ль hәв аниң, чымки бъ we кърыне дъжмънати к'окева

* 2:15 Колоси 2:14.

* 2:16 Колоси 1:20.

р'акър*. ¹⁷ У hat Мъзгинийа ә'дълайийе да wə нәщыһујед дури Xwәде у щыһујед незики Wi*. ¹⁸ Чымки бь сайа Wi, изъна мә hәр дойа жи hәйә, бь P'öh'әки незики Баве бын.

¹⁹Awa һун иди нә хәлqу хәриб ын, ле бажарвантыйа wə т'әви щымә'tа Xwәде йә у нәфәред мала Xwәде нә. ²⁰ Һун сәр wi р'ък'ыне шандийа у п'ехәмбәра авакъри нә, кәвъре ә'нишкә^Ф к'ижани Мәсих Иса Xwәха йә. ²¹ Бы Wi т'әмамийа авайи пева щи бь щи bona Хöдан п'арыстгәhәкә^Ф пироз бъльнд дъбә. ²² Бы Wi һун жи бь hәвр'а тенә авакърыне, чawa хана Xwәде бь P'öh'ә Пироз.

Пашлос, шандийе нәщыһуя

3 ¹Бона ве йәке әз Пашлос bona Мәсих Иса гърти мә, bona wə нәщыһуя... ² Гәрәке wə бънистъбә, кö әв wәk'илтия к'эрәма Xwәде bona wə мънр'a һатийә дайине. ³ Эв сöр'a бь дайинәке ль бәр мън һатә вәкърыне. Мън ль жорекън wәr'a нъвиси ⁴у гава һун

быхунын, һуне бъкаръбын бъзанъбын кö әз чawa сöр'a Мәсих фә'm дъкъм*. ⁵ Эва сöр'a дәврәд бъһöрида ль бәр бәндед дыне вәнәбуйә, чawa нъна бь P'öh'e Пироз ль бәр шанди у п'ехәмбәред Шийә пироз вәбүйә. ⁶ Эва сöр'a вәбу, wәки нәщыһу пе Мъзгинийе т'әви Исраеле war бын, бъбынә бәдәнәк у xwәйип'аред созе Wi бын, бь сайа Мәсих Иса.

⁷ Эз бумә бәрдәстийе ве Мъзгинийе, анәгори дайина жь к'эрәма Xwәде, йа кö бь кърьна qәwата Wi мънр'a һатийә дайине. ⁸ Бәле әз кö жь нава щымә'tа Xwәдеда жь йе hәри бъч'ук кемтър ым, ле әв к'эрәм мънр'a һатийә дайине, кö нава нәщыһуада дәвләмәндтия Мәсихә нә ль бәр h'ыша даннасин кым ⁹у ль бәр h'эмуйя вәкъм, кö чawa т'ывдира сöр'a Xwәде те хәбате, йа кö he дәврәд бәреда щәм Xwәдейе кö hәр тышт ә'фърандийә, вәшарти мабу. ¹⁰ Мәрәме Xwәде әв бу, wәки нъна сәрвактия Xwәйә шур'ә-шур'ә, бь дәсте щивине^Ф ль сәрвеरти у h'ökөмәтед

* 2:17 Ишайя 57:19.

* 3:4-6 Колоси 1:26-27.

дийаред ә'зманава ә'йан бъкә, ¹¹ анәгори զъара Wiйә he дәвред бәреда, яа кö Wi бъ дәсте Мәсиh Иса, Хôдане мә кър. ¹² Йәктийа Мәсиhда у пе we башәрия мәйә сәр Wi әм дъкарын бъ мерк'ими у р'увәкъри незики Xwәде бън. ¹³ Awa әз жъ wә hиви дъкъм, кö hун бәр xwә нәк'әвън, bona wan щәфайед кö әз bona wә дък'ышынъм. Эвана bona р'умәта wә нә.

Һ'ызкърьна Мәсиh

¹⁴ Бона ве йәке әз лъ бәр Бав чок дъдым, ¹⁵ жъ к'ижани hәр qәбиләкә ә'рд у ә'змана наве xwә дъстинә. ¹⁶ Дә бъра Әw wәкә дәвләмәндтийа р'умәта Xwә qәwate бъ сайа P'öh'e Xwә бъдә wә, кö hун к'урайийа дъле xwәда бышын, ¹⁷ бъ башәрие Мәсиh дъле wәда бъжи у hун h'ызкърьнеда r'aw^Ф ур'ык'ыне xwә бавежын, ¹⁸ кö т'еви т'эмамия щымә'tа Xwәде бъкаръбын фә'm бъкън, кö бәрайи, дърежайи, бъльндайи у к'урайийа h'ызкърьна Мәсиh чь йә. ¹⁹ Бәле бъра hун h'ызкърьна Мәсиh нас кън, яа кö жъ hәр h'ыш-ацъли

зедәтър ә, wәки hун т'эмамия Xwәдева т'ъжи бън.

²⁰ Awa шыкържь Wip'a бә, Йе кö дъкарә hәр тъшти he зедә кә, нә чawa әм дъхазын йан дъфъкърын, бъ we qәwата кö нава мәда дъхәбтә, ²¹ шыкържь Wip'a нава щъвинеда, бъ сайа Мәсиh Иса, h'әму зәманида, h'ета-h'әтайе! Амин^Ф.

Әм h'әму жи бәдәнәк ън

4 ¹Awa әзи гыртийе bona наве Хôдан, hиви жъ wә дъкъм, кö hун оса бъжин, чашалайици we газиye йә, к'ижанер'a hун натынә газикърьне. ² Hун бъ т'эмамия мълуктийе у шкәсти, бъ сәбъре h'ызкърьнеда лъ бәр hәв дахын*. ³ Быщә'динын, кö йәктийа P'öh' pe hәвгъредана ә'дълайийе xwәй кън. ⁴ Chawa бәдән йәк ә у P'öh' йәк ә, hун жи гоманәкер'a натынә газикърьне. ⁵ Хôдан йәк ә, башәри^Ф йәк ә, ныхомандын^Ф йәк ә, ⁶ Xwәде йәк ә, Әw Баве h'әмуяйә йә, кö сәр h'әмуяр'a йә, бъ h'әмуяйә йа Xwә дъкә у нава h'әмуяда йә.

⁷ Бәле жъ мә hәр кәсир'a жи к'эрәм hатијә дайине, чаша

* ^{4:2} Колоси 3:12-13.

Мэсиh п'арэвэкър. ⁸ Бона ве йэке те готьне:

«Гава h'ылк'ышийа чу жоре, несир т'эви Xwэ бърън у п'ешк'еш^ф данэ мэръва»*. ⁹ Эв «h'ылк'ышийа» чь те h'эмабе? Дыхвазэ бежэ, кё Эw пешда бэржери we дънийа жерън бу. ¹⁰ Эwe кё бэржер бу, h'ема Эw э, Йе кё Xwэ да феза h'эмуму э'змана, wёки h'эр тышти h'ызурыйа Xwёва т'ьжи кэ. ¹¹ Эва Эw бу, Йе кё п'ешк'еш данэ мэръва, кё h'ынэк бъбънэ шанди, h'ынэк п'ехэмбэр, h'ынэк мъзгиндар, h'ынэк жи сэ'ви у дэрсдар. ¹² Эви өв йэк кър, wёки щымэ'та Xwёде шыхолед хъзмэтк'арийер'a назър бэ, bona авабуна бэдэна Мэсиh, ¹³ h'эта кё өм h'эмуму жи бъгынижынэ we йэке, кё башэрийе у Kör'e^ф Xwёде наскърьнеда т'ьфаq^ф бън, бъбънэ мэръвед гъништи, т'ам wёкэ бэжын-бала Мэсиh.

¹⁴ Wёки ёса йэ жь вър шунда өм нэбънэ мина зар'ока кё жь пела върда-wеда дък'эвън у бъ дэрэwed мэръва бэр байе h'эр hинкърьнэке дък'эвън, йед

кё бь фелбазийа дыхапиньн у дыхальфинын^ф. ¹⁵ Ле р'астийе пе h'ызкърье бежын*, h'эр алийада бъгынижынэ сери, кё Мэсиh э. ¹⁶ Жь Wi т'эмамийа бэдэне h'евва нэ у h'эмуму жи бь алик'арийа h'эр севькёке h'евва гъредайи йэ. У гава h'эр п'арэкэ бэдэне шыхоле xwэ дъкэ, h'ызкърьнеда xwёха дъгынижэ у мэзын дъбэ*.

Жийина нуйэ т'эви Мэсиh чawa эндэмэд Бэдэна wi

¹⁷ Awa өз ве йэке мерк'ими дьбежьм у бь наве Хёдан т'эми ль wэ дъкъм, кё hун иди т'ё щара we р'еда нэчын, чawa п'утп'арyst^ф бь фыкъред xwёйэ п'уч' дъчын. ¹⁸ Эwана фэ'мед xwёда шуна р'эшва чун у жь жийина Xwёде дур к'этынэ, жь дэст нэзанийа нава xwэ у сэрph'ышкийа xwэ. ¹⁹ Шэрма р'уйе xwэёнда кърнэ у ёса xwэ данэ дохине, h'эта кё h'эр щур'э кърнед h'эрам^ф дъкън у т'ер набын.

²⁰ Ле wэ Мэсиh ёса нас нэкър!

²¹ Бэле wэ bona Wi бъхицийэ

* ^{4:8} Зэбур 68:18.

* ^{4:15} Aha жи те фэ'мкърье: «Бъ h'ызкърье пэй р'астийе бън».

* ^{4:16} Колоси 2:19.

жи у чawa йед п'ара Isa, hун we р'астийа нава Wiда hин бунэ. ²²Дэ hун хэйсэте xwэйи бэрэж xwэ дур хын, wi мэрьеve кэвьни кё бь hавъжийед h'лэк'арва дерьсбуйи йэ* ²³У бь p'öh' у фыкьред xwэдэа ну-йэжийин бын, ²⁴мэрьеve ну ль сэр xwэ wөргьрын, кё кырасе Xwэдэда бь hэqi у h'элалияа бе qэлпи хольци йэ*.

²⁵Awa дэрэwa жь xwэ дур хын, жь wэ hэр йэк hэвале xwэр'a р'аст хэбэр дэ*, чымки өм бь hэvr'a өндэмэд Бэдэна Мэсиh нэ. ²⁶Hэгэр hун herc к'эвьн, гёна нэкын*, быра p'o сэр herca wэр'a нэчэ ава ²⁷у щи нэдьнэ мирещьн^ф. ²⁸Эwe кё дьзийе дькэ, быра иди нэдьзэ, ле бь худана xwэйэ h'элал бь дэстед xwэ быхэбтэ, кё быкарьбэ дэст бавежэ к'этийа жи. ²⁹Быра жь дэве wэ qэт хэбэрэkэ хъраб дэрнэйе, пештьри тыштед кё кери гёhдара тен у к'аре дь-дьнэ wан. ³⁰У P'öh'e Xwэдэйи Пироз нэшинын, бь К'ижани hун bona Р'ожа Азайийе

hатынэ моркърyne. ³¹Дэ быра hэр тэ'lайи, herc, бэрзэqi^ф, qар'э-qар' у готьнед нэр'еда жь wэ дур бын т'эви hэр щур'э к'ин-бохийева. ³²У hэvr'a ширын удылшэват бын, ль hэв бъахшинын, чawa Xwэдэе бь Мэсиh бахшандэ wэ.

Чawa ч'э'в бьдьнэ Xwэдэ

5 ¹Awa ч'э'в бьдьнэ Xwэдэ, чawa зар'ед h'ъзкыри ² у xwэ ль h'ъзкырyne бывърын, чawa Мэсиh жи өм h'ъз кырн у жийина Xwэ bona мэ да, Xwэдер'a бу h'эди^ф у qёрбана^ф бинхwэш.

³Ле h'эта наве давийе^ф у hэр h'эрамийе, йан тьмайе жи гэрэке нава wэда нэйе hылдане, чawa ль щымэ'ta Xwэдэ нак'эвэ.

⁴Оса жи готьнед бемэ'рифэти, йан бефэ'mи, йан h'энэкед qэлпе хъраб, кё ль wэ нак'эвьн, быра жь дэве wэ дэрнэйен, ле дэwсе шыкърдари. ⁵hун ве йэке заньбын кё т'о дав, йан h'эрам, йан тьмак'ар (кё p'ут-п'арыст^ф э) П'адшатийа Мэсиh

* ^{4:22} Колоси 3:9; Р'омайи 6:6.

* ^{4:24} Колоси 3:10.

* ^{4:25} Зэкэрия 8:16.

* ^{4:26} Зэбур 4:4.

у Xwədeda war набэ. ⁶ Быра т’ё кэс бь хэбэрэд п’уч’ wə нэхапинэ, чымки bona ван тышта hерса Xwəде ль wan мэрьвед нэгöндар r’адьбэ. ⁷ Awa hун т’эви йед öса нэбън! ⁸ Һун жи wəхтэке тэ’ри бун, ле nyha hун кё p’ара Хёдан ын, r’онайи нэ. Awa мина зар’ед r’онайие бъжин, ⁹(чымки бэрэ r’онайийе жь hэр qэнцийе, hәцийе у r’астийе дьбэ) ¹⁰ у бъзаньбын кё чь ль Хёдан xwəш te. ¹¹ Т’эви wan къред бебэрэ тэ’рийе нэбън, ле wan сэр аве хын, ¹² чымки bona wan тыштед кё əшана бь дъзива дъкын шэрм ə жи кё бе хэбэрдане. ¹³ Ле гава hэр тышт te бэр r’онайе, ашкэрэ дьбэ, ¹⁴ чымки hэр тыште кё ашкэрэ дьбэ, дьбэ r’онайи. Бона ве йэке натийэ готьне:

«Хəwъхийо, h’ыштар бэ!
Жь нав мърияа r’абэ
у Məsinh we тэ r’онайи кэ»*.
¹⁵ Awa бънъhер’ын кё hун nyge xwə фэсал бавежын, нэбънэ мина бефэ’ма, ле мина сэр-waxta. ¹⁶ Дэст бъдънэ бэр wəхт,

чымки зэмани хъраб ə*. ¹⁷ Бона ве йэке бефэ’м нибын, ле бэлэ бъзаньбын чь йэ цырара Хёдан. ¹⁸ У бу шэрэве сэрхwəш нэбън, кё ə’мье меръв п’уч’ дъкэ, ле бь P’öh’е Пирозва т’жи бын. ¹⁹ Зэбур^Ф у дърозга, стыранед r’öh’ани hэвдёр’а бежын, бъстърен у дыле xwəда Хёданр’а бывовиньн*. ²⁰ Hэр гав bona hэр тышти r’азибуне бъдънэ Бав Xwəде, бь наве Хёдане мэ Isa Məsinh.

Боршдарийа жын у мера

²¹ Бь хофа Məsinhэ нава xwəда ль бэр hэвдö xwə бъшкенън.

²² K’олфэтно, öса xwə ль бэр меред xwə бъшкенън, чawa ль бэр Хёдан*, ²³ чымки мер сэре жыне йэ, чawa Məsinh жи сэре щьвине^Ф йэ у Xwəха Хълазкыр^Ф бэдэна Xwə йэ. ²⁴ У чawa щьвин ль бэр Məsinh xwə дышкенэ, быра öса жи жын hэр тыштида бэр мере xwə шкэсти бэ.

²⁵ Мерно, жынед xwə h’з бъкын, чawa кё Məsinh щьвин h’з кыр у жийина Xwə бэр

* 5:14 Ишайа 26:19; 60:1.

* 5:16 Колоси 4:5.

* 5:19 Колоси 3:16-17.

* 5:22 Колоси 3:18; Пётрус I, 3:1.

wева да*, ²⁶wəки we бъ хәбәре бöhорти-жыбарә кә, пе аве бъшо*, ²⁷кö щьвине ль бэр Xwə qəşənг бъдә сækънандыне, кö т'ö ләк'э йан qəрч'ымок, йан тыштәки мина ван сәр т'öнәбә, ле пацъж у бефöсур бә. ²⁸Öса жи гәрәке мер жына xwə h'ъз бъкә, чawa бәдәна xwə. Йе кö жына xwə h'ъз дыкә, əw xwə h'ъз дыкә. ²⁹Чымки бәдәна т'ö кәси бәр ч'эве wi нә r'еш ə, ле we т'ер дыкә у xwәй дыкә, чawa Мәсиh жи щьвине, ³⁰чымки əм əндәмәд бәдәна Wi нә.

³¹Чawa нъвисар ə:

«Бона ве йәке мер we де у баве xwə бъhелә, xwə ль жыне бъгырә у hәр дö we бъбынә бәдәнәк»*.

³²Өва сöр'a к'ур ə, ле əз готьна xwә тиньмә сәр Мәсиh у щьвине. ³³Бәле жь wə hәр кәс жи бъра жына xwə h'ъз бъкә чawa xwə у жын жь мере xwə хоф бъкә.

Т'эмийед bona зар'a у де-бава

6 ¹Зар'но, чawa башәрмәнделдед Хöдан gör'a де у баве xwәда бън, чымки əв йәк р'аст ə*. ²«Qәдьре де у баве xwә бъгырә» кö əв т'эмийа пешын т'эви создайине, ³«wəки чәрхә тә р'аст бә у сәр ə'рde ə'мьре тә дыреж бә»*. ⁴У hун бавно, зар'ед xwә нерс нәехын, ле wан бъ ширәт у hинкърна Хöдан мәзън кын*.

Хöлам у аха

⁵Хöламно, бъ хоф у търс, дыле сах gör'a xwәйийед xwәйә ве дынеда бън, чawa gör'a Мәсиhда*, ⁶нә кö бъ хöламтиял бәр ч'э'ва, кö ль мәрьва xwәш бен, ле чawa хöламед Мәсиh бъ дыл qырара Xwәде бъqәдинын. ⁷Бъ р'эзэдьли хöламтийе бъкын, чawa Хöданр'a, нә кö мәрьвар'a. ⁸hун занын кö hәр кәс, hәгәр хöлам бә, hәгәр аза, чь

* ^{5:25} Колоси 3:19; Пэтрус I, 3:7.

* ^{5:26} Aha жи те фә'мкърье: «Wəки we бъ хәбәре h'әлал кә, пе ава h'әwз бъшо».

* ^{5:31} Дәстпебун 2:24.

* ^{6:1} Колоси 3:20.

* ^{6:3} Qануна Дöшари 5:16; Дәрк'әтын 20:12.

* ^{6:4} Колоси 3:21.

* ^{6:5-8} Колоси 3:22-25.

qənshiyie kō býkə, wəkə weжи we жь Хöдан быстинэ.

9 Һун жи хwəйино, һындава шанда öса бын. Дəст жь гəф-гöр'ийе бýкън. Һун занын kō Xwəйe шан жи, Йе wə жи ль ə'змана йə у щəм Wi т'ö фýрqi т'öнə*.

Ч'æked Xwəde

10 Һäйнäсäр, йäктийа Хöданда qəwat бын, бý зорайийа qəwata Wi. **11** Һäр ч'ækе Xwəde ль xwə кън, kō һун бýкаръбын мъqабыли h'öñöред мireшън^Ф бýсéкънън. **12** Чымки шэр'e мë нë мъqабыли хун у гошт ə, ле мъqабыли сэршерти у h'ökö-mäтийа йä, мъqабыли мireд ве дъниа тë'ри йä у мъqабыли ордийед r'öh'анийä хърабэ ль дийаре ə'змана нë. **13** Бона ве йäке ч'æked Xwəde һылдын, kō һун бýкаръбын ль бäр r'o-жа охърме гъран бýсéкънън у пышти кърна h'äр тышти'r'a, щийе xwəda qəшин бýсéкънън.

14 Awa щийе xwəda бýсéкънън, r'астийе мина k'эмбäре ль пышта xwə бýшьдинън, hë-

qийе мина зърьh'e ль синге xwə wəргърын* **15** у сол ныгед wäда, bona Мъзгинийа э'дълайийе назър сёкъни бын*. **16** Ль сэр h'äр тышти'r'a жи башэрийе мина мэрт'але бýгърьнä xwə, бý к'ижане һуне бýкаръбын h'äму тиред агърийä kō йе Хъраб давежä, бýтэмъринън. **17** У хълазбуне мина к'öмзърьh'e һылдын, мина шур жи хäбäра Xwəде, kō жь P'öh'e Пироз ə*. **18** Бý h'äму дöя у r'äша h'äр гав дöя бýкън pe P'öh'e Пироз. Сэр ве йäке h'äшиар бýминын у bona т'эмамийа щымä'ta Xwəде т'ыме дöя бýкън. **19** У bona мын жи дöя бýкън, kō гава əз хäбäр дым, готънëк мынр'a бе дайине, wäки мерк'ими söp'a Мъзгинийе ə'йан кым*, **20** bona К'ижане əз бý ван qäйде xwə qасыдийе дъкъм. Дöя бýкън, wäки əз bona We тöрöш кым хäбäр дым, чawa лазым ə.

Сылавед ахърийе

21 Wäки һун жи bona мын бýзаньбын, hаш жь h'ал-h'äвале

* 6:9 Колоси 4:1; Qануна Дöшари 10:17.

* 6:14 Ишайа 59:17.

* 6:15 Ишайа 52:7.

* 6:17 Ишайа 59:17.

мын hэбьн, Тыхикойе бърайе дэлал у qölyxk'are амын йэктийа Хёданда we hэр тышти wэр'a бежэ.²² Эз bona we йэке wi сэр wэда дьшиньм, wэки hун hаш жь мэ hэбьн у өw бь ве йэке дыл бъдэ wэ.

²³ Дэ бъра э'дълайи у h'ызкърын башэрийева т'эвайи жь Бав Xwэде у Хёдан Иса Мэсиh ль хушк-бъра бэ. ²⁴ Бъра к'эрэм т'эви wan h'эмуйя бэ, йед кё бь h'ызкърьна бе хълази Хёдане мэ Иса Мэсиh h'ыз дъкън.